

GALATZÓ

Revista cultural de Puigpunyent i Galilea

ASSOCIACIO DE P
Princesa, 24
07240 SANI JOAN



REVISTA
MENSUAL

FEBRER
1990

ANY IV
NÚM. 41



PRENSA
CORPO



GALATZÓ

Publicació Mensual

Dipòsit legal: PM 431/86
Es Racó - Pl. Lleó XIII s/n
07194 PUIGPUNYENT

Edita: GRUP S'ARBRE

CONSELL DE REDACCIÓ:

Antoni Betti
Pere Barceló
Biel Frau
Bartomeu Moragues
Joan Martorell
Xesca Ramon
Miquel Mora

EQUIP DE COL·LABORADORS:

Ernest Fuster
Bartomeu Morey
Magdalena Balaguer
Francesc Busquets
Antoni Garau
Onofre Martorell
Margalida Horrach
Antoni Ginard
Francesc Llinàs
Sebastià Mas
Antoni Ramon

ADMINISTRACIÓ:

Maria Matas

Exemplar: 150 pts.
Subscripcions: 125 pts.

IMPRIMEIX

Informacions Llevant
(Manacor)

*Dels articles publicats en
aquesta revista, sols en són
responsables els seus autors.*

Editorial



Puigpunyent i Galilea tenen darrera una llarga història. La cultura talaiòtica, o la de les Cases dels gegants, que ens deien quan érem petits, es compta per milenis.

Solament dins la nostra Vall, podem comptabilitzar uns desena talaiòtics.

A Son Burguet, Son Serralta, Son Puig, Es Casat Nou, Es Piconar i Son Fava de Superna hi podem trobar, en un estat de conservació diferencial, una sèrie de poblats, que encara que rossin construïts a distància de kilòmetres, llurs habitants es podien avisar en cas de sentir-se amenaçats.

Dins aquestes construccions i en els seus voltants, s'hi han trobat utensilis, ceràmiques, monedes, casolans, i altres deixalles que bé servirien per crear un museu local.

Segurament no hem trobat encara la institució o la persona que hi dediqui el seu esforç per contar-nos la seva història i per concienciar-nos a tots del que suposa pel Poble uns monuments d'aquesta categoria.

Tan de bo que un dia o l'altre qualcú se senti cridat a fer-ne un estudi i tots, en sortirem beneficiats.

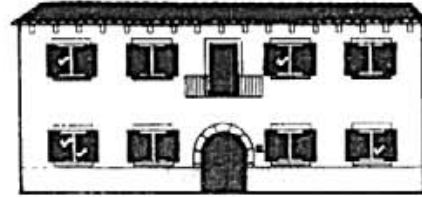
La portada d'aquest mes

Ses Beneïdes de Sant Antoni a Puigpunyent.

S'Ajuntament informa

DESIGNACIÓ DE FESTES LOCALS.

Com en anys anteriors, enguany l'Ajuntament ha designat com a festes locals al nucli de Puigpunyent el 16 d'abril (segona festa de Pasqua) i el 16 d'agost (Sant Roc); al nucli de Galilea el 16 d'abril i el 8 de setembre (Nativitat de la Mare de Déu).



CAMPANYA PER A LA MILLORA DE FAÇANES.

A la sessió plenària que tingué lloc el mes de gener, l'Ajuntament acordà prorrogar el conveni subscrit l'any passat per a la millora de façanes.

Cal recordar que els propietaris hauran d'aportar el 33% de l'import de les obres, la Conselleria de Cultura del Govern Balear aportarà el 61% i l'Ajuntament el 5%.

Tindran preferència els projectes que contemplin l'adaptació de les façanes a la normativa estètica de l'Ajuntament, especialment al cas urbà, respectant-se l'ordre d'entrada de les sol·licituds a l'Ajuntament.

PLA DE CONSTRUCCIONS ESPORTIVES ESCOLARS.

La Conselleria de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear i el Ministeri d'Educació i Ciència en col·laboració amb els diferents Ajuntaments tenen en marxa un ambiciós programa per tal de dotar als centres escolars d'unes instal·lacions esportives suficients.

L'Ajuntament de Puigpunyent ha sol·licitat la inclusió de la construcció de la Pista coberta a l'esmentat Pla, ja que al Poliesportiu municipal és l'únic lloc on es pot ubicar una instal·lació d'aquestes característiques, que per altre part es considera d'absoluta necessitat, no tant sols per a la pràctica de l'esport pels al·lots en edat escolar, sino per a la resta de la població, la qual cosa garanteix la rentabilitat de les instal·lacions.

REDACCIÓ NORMES SUBSIDIÀRIES.

L'Ajuntament ha signat el corresponent contracte amb l'arquitecte Sr. Eugenio Pérez Méndez per a la redacció de les Normes Subsidiàries que vendran a substituir l'actual Pla General.

NUMERACIÓ DE LES CASES DE GALILEA.

Amb la finalitat de millorar el servei de Correus i ateses les dificultats que suposa que les cases no tinguin número designat, la Corporació acordà numerar les cases de Galilea situades a tots els carrers que tinguin nom que els identifiquin.

Xerrades des Banc des Pont



-Bones tardes. Colau!

-Bones tardes. M'hi com ilamps avui seus a s'altra banda?

-Es gorrions en tenen sa culpa.

-I de que?

-De que?, d'haver-se cagat damunt es banc!

-Idò no sols en tenen sa culpa es gorrions.

-Explique't.

-Iambé en deu tenir un poc de culpa s'Ajuntament, per no enviar es personal a fer-ho net.

-Tens raó. I xerrant de fer net: ¿que devallant no t'has fixat, amb s'aspecta de Sa Raconera? Perque trob que ja comença a esser hora de fer net s'herbe que allà hi roman.

-Si no me caigués tan enfora hi duria sa guarda, perque hi ha millor llavor que a sa quarterada.

-I xerrant de llavor, es que ho tenen fatut ara són

es pagesos.

-I per que ho dius?

-Nome, xerran tant de ses ajudes per s'agricultura, i ara a s' pobres pagesos los' posen un impost de circulació pe's tractors.

-Due me dius ara?

-Tal com ho sents, i manco mal que, segons he sentit, i si no m'han dit mentides, s'Ajuntament ha convocat a's pagesos que tenquin tractors per xerrar amb ells, perque vol tornar arrera amb aixó de s'impost: ho considera injust.

-I si a's final aquesta magnifica idee de s'Ajuntament no prospera, i es tractors han de pagar aquest impost que no sé d'on ha sortit, aquest tractor que duen es personal laboral de s'Ajuntament, amb una espècia de caixaí devant, ¿també haurà de pagar s'im-

post?

-Es "dumper"?

-Sí.

-Aixó ja no ho sé, i qui no sab, no pot xerrar.

-No idò, jo supòs que com que és seu, no ho pagarà.

-I canviant de tema, i ara que ja ha acabat sa temporada de caça des torts, ¿com t'ha anat enguany?

-Malament.

-I aixó?

-Perque ha estat magret. Sa caçada més grossa que jo he feta enguany, me pareix que ha estat de cinc... i una cega.

-I poles?, n'has fetes moltes?

-Tant com a moltes no, però per ventura n'he fetes nou o deu.

-Idò diqués que sí.

-I per que ho tenc de dir?

-Perque mos faltan dues retxes i les hem d'omplir.

-Idò sí.

Mateu i Colau.

NOTES DE SOCIETAT



El passat 19 de Gener deixà d'estar entre noltros na Magdalena Palmer Moragues. Tenia 73 anys.

Al cel sia.



El passat 2 de Febrer deixà d'estar entre noltros na Margalida Ferrer Fornés.

Tenia 81 anys.

Al cel sia.

URBANITZACIONS? no,gràcies.

Aquets dies corr el rumor de que una urbanitzadora estrangera ha projectat a una de les possessions del poble una d'aquestes mastodòntiques urbanitzacions, que podria duplicar el nombre de veïns del Municipi.

Sens dubte que sempre és tentador veure creixer el Poble; ara que mai voldriem fer-ho per el preu de perdre la nostra identitat.

Això seria un poble vora l'altre i és molt probable que el que més hi perdés, fora el nostre, el que té una història de set-cents anys.

Es evident que la nostra proximitat amb Ciutat ens aboca a ser un poble dormitori. No podem esquivar el que les cases velles es vagin restaurant i comprant per nous puigpunyentins i que els solars urbanitzables cobrin valor cada dia que passa. Aquest és un fet inevitable.

Davant aquest aconteixement no podem quedar ni tancats damunt nosaltres mateixos, ni venuts servilment a tot aquell personatge nou que aparegui.

Hi hem d'estar oberts i contagiar amb l'actitud acollidora que des de sempre ens ha caracteritzat.

Ens agrada comprovar que ens saludam tots, que ens coneixem per el nom, que ens sentim veïns, que ens ajudam sempre que ho necessitam.

Pens que és bó que progresivament el Poble creixi, fins i tot diria que fa falta que creixi.

Manquen serveis (ambulància, policia municipal, transports, escola secundària, més equipaments propis de zona urbana...) que no podem tenir precisament per el nombre reduït d'habitants amb que comptam.

Tanmateix aquest procés no hi ha ningú que l'aturi. Ens agradi o no, la llei de l'història ens té destinats a aquest futur.

Benvingudes sien les noves normes subsidiàries que acaben de ser aprovades per al nostre Municipi.

¿Creixement? Sí, pero lent, progresiu, a l'entorn del nostre centre urbà, amb uns tipus de construcció adient al nostre paisatge i a l'estil tradicional de la nostra Serra de Tramontana.

No, i mil vegades no a les urbanitzacions; sí, i benvingudes sien les noves normes subsidiàries de la nostra comunitat urbana.

Pere Barceló Barceló.

NOTÍCIES BREUS...

● El GOB otorga cada any, dos premis en reconeixement a aquelles persones o entitats que, tant en positiu com negatiu, han afectat al medi natural de les Illes Balears.

Aquests dos premis són els anomenats "Alzina" i "Ciment".

El premi Ciment d'enguany fou per l'Ajuntament de Valldemossa, pel conseller adjunt a la Presidència Francesc Gilet, i pel promotor del túnel i el port esportiu de Sóller Antoni Cuart.

Els premis Alzina foren per la propietària de la possessió de S'Estalella de Lluchmajor, pel botànic francès Jean Yves Lessouef, i per S'Ajuntament de Puigpunyent per haver elaborat un plà d'ordenació urbanística d'acord amb les seves necessitats i respectuos amb la tradició del poble.

● El vespre del passat dia 7 poguerem veure un eclipsi de lluna.

● Els lladres tornaren visitar el nostre poble. Entraren dins can Jordi Ensenyat i també a Sa Sinia.

● El Dissable dia 10, tingué lloc un espectacular partit de futbol. L'equip capitaneat per en Koke va perdre 6 a 7 contra els d'en Joan Llabrés. En "tacó" no marcà cap gol.

FESTES DE SANT ANTONI

Fa un grapat d'anys que a Puigpunyent assistim a una vertadera revitalització de les festes de Sant Antoni, després d'haver passat per un període en el que semblava oblidada la figura del sant protector del bestiar i l'aviram, predilecte dins la devoció de la pagesia mallorquina. Enguany la festa, plena de bulla i de color, començà la nit del dissabte dia 20 amb la tradicional REVETLA DE SANT ANTONI i continuà el matí del diumenge amb les BENEIDES, mentres que el capvespre, una conferència sobre GLOSES I GLOSADORS DE MALLORCA fou digna cloenda del programa de festes que havia elaborat el Patronat Municipal de Cultura.

GENER DE 1990

sa revetla ★ ★ ★



La nit del dissabte era freda i humida, per aixó la gent s'arremolinava entorn del fogueró de la plaça de l'Ajuntament. Molts havien acudit a Sa Revetla per menjar un poc de llonganissa o botifarró torrat, per tastar sa coca i beure un tasset de vi, o simplement per fer una xerradeta amb els amics, mentres les cançons del Grup Aliorna omplien l'aire de música i un estol de balladors s'en desfeien de jotes i boleros. El sarau no va començar a mencabar fins a mitjanit, quan la gent començà a retirar-se poc a poc, fins que només quedaren, com a muts testimonis de la festa ja acabada, els calius vermells del fogueró i els tassons i torcaboques cobrint el trispol de la plaça.

ses beneïdes ★ ★ ★

El bon temps que feia diumenge a migdia va acompanyar la celebració de Ses Beneïdes i va permetre que molta gent se concentràs a la plaça de l'Església per participar de la festa. Desfilaren un total de vuit carrosses que partiren de Son Bru i arribaren fins a La Vila, seguides dels qui s'havien decidit a anar a beneir cans, aucells i tota classe d'animals domèstics. El jurat popular, constituït en el mateix acte per qualificar les carrosses participants, va emetre les seves votacions resultant premiades les següents carrosses:



Primer premi de 15.000 pts.
per a la carrossa "ES
CARBONERS" presentada per
l'agrupació Flors des Salt.

Segon premi de 10.000 pts.
per a la carrossa "SA GABIA"
presentada per n'Antoni Morell.

Tercer premi de 5.000 pts.
per a la carrossa "ES PADRINS"
presentada per l'Agrupació de
la Tercera Edat.

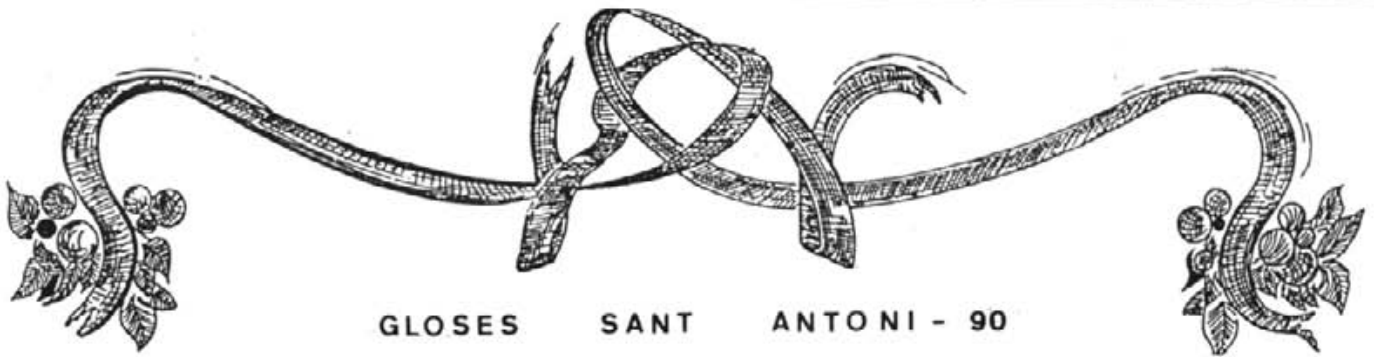
Un premi de 1.000 pts per a
cadascuna de la resta de
carrosses participants.



gloses i glosadors ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

El capvespre del diumenge,
en el Saló de Sessions de la
Casa Consistorial, el poeta
Victorià Ramis d'Ayreflor
pronuncià una conferència sobre
un tema molt adient amb la
festa de Sant Antoni: Gloses i
glosadors de Mallorca. La
disertació, que fou seguida per
una cinquantena de persones, va
constituir-se en un bon exemple
de fidelitat a la premisa
d'ensenyar i divertir a la
vegada. L'orador, que
actualment pateix una malaltia
als ulls que no li permet
llegir, no va dur cap full amb
apunts per a la conferència.
Però de la seva memòria va
treure incontables i encertats
exemples de gloses que va
recitar amb maestria per

il·lustrar la seva exposició
senzilla i clara, obtenint del
públic sobrades mostres
d'entusiasme i acceptació. En
el capítol de glosadors de
Mallorca va cloure l'exposició
amb una referència entranyable
per a tots nosaltres: Jaume
Moragues i Frau, glosador, fill
del poble, un home senzill i
sense estudis que visqué tota
la vida a Puigpunyent
treballant de carboner,
contemporani de les generacions
més madures que tengueren
ocasió de conèixer-lo i que el
recorden com a persona
bondadosa, i sobretot, per la
seva extraordinària capacitat
improvisadora com a un bon
glosador que ha deixat entre
nosaltres proves de la seva
capacitat versificadora.



GLOSES SANT ANTONI - 90

- Què són aqueixes muntanyes
que duus devall es gipó ?
- Oh! Jesús, que ets de coió !
que no veus que són ses mames?.

Espinagada amb anguiles,
bon arrós amb gorrions.
Si en tocassis es coions,
saps quin gust passaries.

Toca'm es coions Francina
i guanyaràs tres pessetes;
veuràs que s'arrevexina
es pel de ses castenyetes.

Es revells tornen uiastrés
i ets uiastrés, oliveres.
Si em toques ses coioneres
tocaràs dues banastres.

Es Rector de Sant Marçal
va fer una fantasia :
li va esqueixar sa omnia
amb sa punta des perdal.

Som Vadell i no tenc banyes
només una i no fa mal.
Jo som un homo formal
en tota cosa tenc manyes.

Sant Antoni és un sant pobre
que ningú li dona res.
Saps per on té es pèl espés?
Per devers es canelobre.

Una poma, dues pomes
tres pomes fan un remell.
Quan vé sa damatinada,
sa poma crida s'aucell.

Vaig anar a n'és cirerer
i hi vaig trobà na Coloma;
Redecristo quina poma
pareixia un sementer.

Tenc uns ous com dos ribells
i un pardal tan mal de tòrceer
que encara tendria força
per coranta foradells.

Me'n vaig anar a pescar llises
i no en vaig agafar cap.
Allota, jo t'he afinat
es forat d'allà on pixes.

El Papa Joan Segon
era fii d'un altre papa
i sa mare una beata
d'aquelles que van pel món.

Es frares de la Mercé
festegen tota sa nit
i es del Sant Esperit
ja parlen de casar-sé.

Es Rector de s'Hort des Ca
enguany no ha fet matines;
encalçava ses fradines
per darrera es campanar.

Ahir per puta vegada
una dona em vaig tirar
es seu homo m'hi trobà
la vaig deixar mig boixada.

A Campanet varen treure
un capellà per dolent
perquè volia aigordent
tabac i dones per jeure.

Es Rector de Santanyi
era un tal Miquel Llobrera
que se tudà sa carrera
de tant de voler punyir.

Per un cocarroi de guixes
que jo te vaig enviar,
tu me deixares tocar
es forat d'allà on pixes.

Si vols tenir ja vendràs
a s'hort a coir magranes,
que es temps que elze coiràs
jo te tocaré ses mames.

A danunt es Puig de Randa
hi fèrem pasturar un mul.
Una dona amb pèl pes cul
sa mare no la comanda.

Bones sopes, sopes bones
bones sopes, bones són.
Val més jeure amb una dona
que amb tots els homos del món.

Joanaine, Joanaine
oh! quin nom més bó de dir!
jo te voldria tenir
dins es llit cames a l'aire.

Un temps, sempre dèiem: Viu
I ara tothom ja diu: Mort
Noltros matàram un porc
que no tenia perduu.

Sant Antoni n'és vengut
dia desset de gener.
Venturós s'homo que té
sa dona i no el fa banyut.

Un artiller com un mul
va fotre una canonada
i va ferir una criada
a ran des forat des cul.

Un gall té dos esperons,
i tres porcells dotze cames
set dones catorze mames
vuit homos setze coions.

Jo som un homo vulgar
i no tenc pretensions.
Quan tenc ganes de cagar
procur baixar-me es calçons.

Set sanaies, catorze anses
sis nassos, dotze forats
i cent-vint culs ajuntats
són dos-centes coranta anques.

Jo som un homo vulgar
i no tenc gens d'estufera :
en gafar-me sa caguera
tot d'una vaig a cagar.

Una romana no treu
es pes de sa neva plata.
Som banyut de tres o quatre
consentit de més de deu.

Per sa cara la besava;
per sa panxa la punyia;
es cul anava i venia;
qué sé jo, si la boixava !.

Ses porrasses fan aubons
ets aubons fan caramuixes.
Allota, eixample ses cuixes,
que m'esclafes es coions.

Un allota de Maria
a le cara en va dir boix
si jo l'agaf i la boix
trobau que no ho mereixeria ?.

Vaig tenir sa paciència
de fer-l'hi d'agoneiat,
i mentre feia es pecat
complia sa penitència.

BAR - RESTAURANT
PLA DE SA SINIA

Servei de:

NOCES - COMUNIONS
FESTES - CUINA TIPICA

Carretera de Puigpunyent, Km. 14 - Teléfono 61 40 57

Un Currículum per a la pau.



UN CURRÍCULUM PER A LA PAU

Una nit màgica de Sant Joan Puigpunyent fou declarat Municipi de Pau, desnuclearitzat i desmilitaritzat.

Don Antoni Arbona, batle de Puigpunyent i misser de professió, dèia a la presentació del monogràfic "Un Currículum por la Paz". "Si L'Ajuntament té o no competències per a fer aquesta declaració ho diran els tribunals, però, en qualsevol cas el símbol continuarà viu".

Els tribunals digueren que això de desnuclearitzat i desmilitaritzat no era competència de Puigpunyent, i amb aquesta injustícia prepotent Puigpunyent es quedà en Municipi de Pau.

Perquè el símbol continui viu cal alimentar-lo, sinó afegim llenya al foc aquest s'apaga i les cendres se les en duu el vent.

Com molt bé dèia En Toni (a l'article abans mencionat): Pau com a sinònim de vida representa un rete i un compromís exigent".

El que jo faig, des d'aquestes pàgines de la revista Galatzó, és demanar la cooperació de L'Ajuntament perquè l'escola secundària pugui començar a caminar baix d'aquest cel comarcal i que aquest rètol que encapçala el poble sia el reflex d'una realitat que hem fet entre tots. Seria molt hermós i màgic que la pròxima nit de Sant Joan poguessim celebrar la primera passa de l'escola secundària o potser, hem d'esperar el 92 ?.

Maria Fernández.

Article fet per Don Antoni Arbona per a la Revista Acadèmica de Mallorca sobre la droga.

L'amic Richard Shaykin em demana que exposi breument el meu punt de vista sobre la problemàtica del món de la droga des d'una òptica jurídica.

Quan parlem de drogues des de la perspectiva juridico-penal, cal eliminar d'entrada totes aquelles que compten amb un suport legal, tals com les begudes alcohòliques i el tabac, de les quals curiosament l'Estat obté grans beneficis al estar gravades amb tipus impositius alts i, fins i tot, el tabac es comercialitza i en alguns casos es fabrica, mitjançant un monopoli. La situació de conflicte que l'ús de les essentades drogues legals plantetja es redueix fonamentalment a àmbits reduïts, quasi estrictament familiars. L'alcohol és la causa en molts casos de maltractes de esposos envers les seves dones i algunes vegades és la causa directa de accidents de trànsit en resultat de mort. Al tabac se li atribueix també de forma directa o indirecte nombroses enfermetats. Tot i així la nostre societat ha assimilat l'ús d'aquestes substàncies ningú les associa amb les drogues, malgrat les campanyes de mentalització d'alguns col·lectius i l'existència de centres de tractament d'alcohòlics.

Quant a les drogues incloses a la llista de substàncies estupefaents de la Convenció Única de 1961, es necessari distingir entre el tràfic i el consum. El Codi Penal no sanciona l'autoconsum de cap droga i castiga únicament com a delictes contra la salut pública "los que promovieren, favorecieren o facilitaren el consumo ilegal de drogas tóxicas, estupeficientes y sustancias psicotrópicas mediante actos de cultivo, fabricación o tráfico o los que poseyeran con este último fin...".

L'organització de les xarxes de venda de les drogues funciona en clans perfectament estructurats, de les quals -com sempre- la inmensa majoria de vegades sols es detenen els darrers graons de la cadena, quedant en la impunitat els "capos" que naturalment són els qui més beneficis s'emporten.

En cada reforma del Codi Penal s'han incrementat les penes aplicables als traficants de drogues, però això no ha estat suficient per disminuir el volum d'operacions. Els grans beneficis que proporciona la droga constitueixen un atractiu poderós, màxim si es té en compte que les incautacions de droga i detencions de traficants és molt petita en relació als volums que es mouen.

El consum de drogues, atès el seu preu de mercat, resulta extraordinàriament car, de tal forma que la inmensa majoria de consumidors no poden fer front a les despeses que els hi suposa l'addicció i prest o tard acaben contra la propietat aliena. Aquesta és la conseqüència que la societat nota de forma més immediata i així creix la inseguretat ciutadana a nivells prou coneguts per tots ja que a diari a la premsa es parla de la qüestió.

La persona enganxada a la droga no pot viure sense la dosi diària, que serà més gran o més petita, en funció del grau d'addicció, i aleshores no repara amb els mitjans per arribar a la finalitat de disposar de droga. Estadísticament està comprovat que més d'un vuitanta-cinc per cent dels robatoris està relacionat amb el consum de drogues. La solució a aquesta font de conflictes no és fàcil. Personalment crec que ni l'increment de la vigilància policial ni la represió solucionarien res, únicament l'autocontrol, la pròpia convicció de cada ú, poden ser el principi d'una visió del problema. Quan les persones perden la capacitat de discernir i la pròpia llibertat no existeix pràcticament solució. Qui no es respecte a si mateix no pot respectar als altres. Pot ser els centres de tractament són el mitjà per canviar la mentalitat dels consumidors. A una societat que ha perdut els valors, és lògic que es produeixin aquest tipus de situacions. De les quals la pròpia societat és l'autèntic responsable. Algú proposa la legalització de la droga per evitar els problemes socials, però crec que sols solucionaria una part del problema, però de cap manera és la solució perquè els individus recobrin la llibertat i la seva condició de persones.

Antoni Arbona.

GALILEA

SES TIMBES



Com va... ja tornam a ser aquí.
Aquest mes duim moltes i variades
notícies, unes de bones i altres no
tantes, i són aquestes:

SES TIMBES d'aquí endavant podrà
veure com les cases del poble seran
enumerades.

Això se farà amb la finalitat de
poder facilitar una millor
prestació dels serveis postals, com
també el que qualsevol persona
pugui identificar les cases
mitjançant el corresponent número.

SES TIMBES sap que el passat Ple
Municipal se va acordar designar
com a festes locals del nostre
poble el dia 16 d'Abril, segona
festa de Pasqua, i el '8 de
Setembre, Nativitat de la Mare de
Déu.

SES TIMBES per mitja dels seus
"contactes" ha sabut que ja s'han
contractat els picapedrers que
feran l'entretenguda feina
d'arreglar els marges del Camí dels
Pins, que com tots sabeu se varen
caure per les imponents pluges que
vàrem agontar. Aquesta feina s'ha
encarregada a n'en Joan Mayoral
Ribas.

Des d'aquí SES TIMBES vol agrair
aquest fet que creim que era ben
necessari.

Més coses, més coses se fan per
arreglar el nostre poble, a SES
TIMBES ha arribada la notícia de
que s'ha posat en marxa tot el
"paperum" d'un projecte, és a dir,
que poc a poc s'estan arreglant les
coses perquè se pugui passar a fer
la segona fase del projecte de
l'asfaltament dels carrers de
Galilea.

Recordam que la primera va ésser
asfaltar els carrers més
deteriorats (Camí d'es Pins, camí
d'es Rafal, etc..). Ara de bell
nou amb les mateixes entitats
públiques aconseguirem cobrir una
altra part dels nostros carrers.



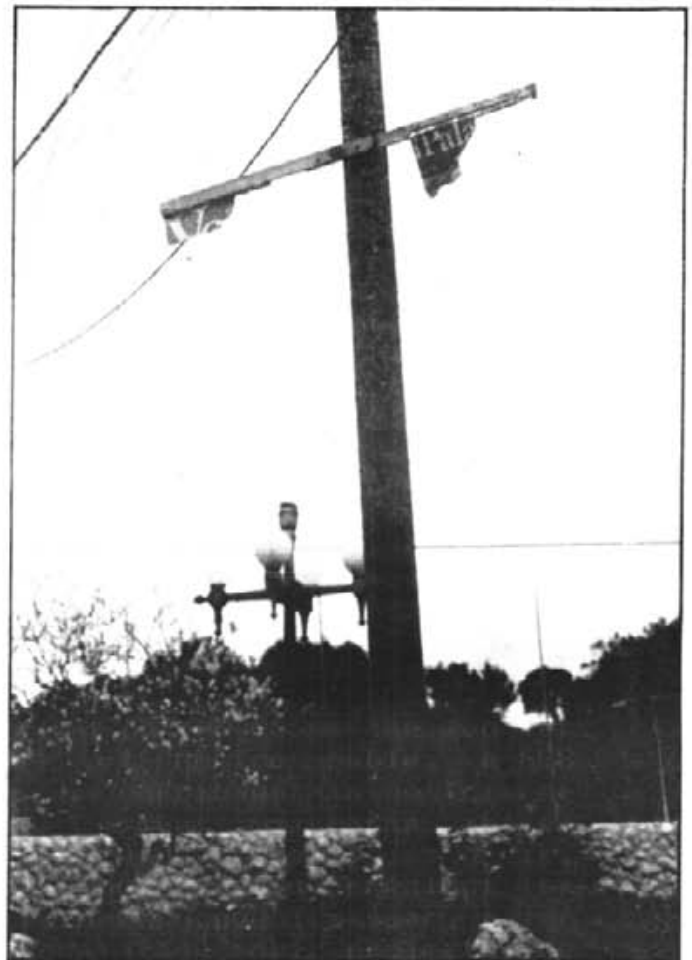
SES TIMBES s'ha pogut percatar,
pels renous que fan unes màquines
excavadores, que hi ha modifica-

cions a la vorera del carrer Major, uns metres després d'arribar a s'Escupidor.


Pareix ser que fan obres, unes obres que en principi pareix ser que no tenen cap tipus de problema, SES TIMBES estarà molt content de tenir i veure una nova casa, ja que això suposa un nou veí, però del que no ens aiegram tant és que si tots aquells materials, que s'han tret del forat que han fet queden, pels segles dels segles, a la margada d'abaix, creim que ens arribaran a fer mal als ulls. Confiam amb el bon seny de l'amo i esperem que els fagi retirar l'abans possible. GRACIES.

SES TIMBES en té els nassos plens de veure lo lleig que estan els nostros postes telefònics amb la petita "creu" que forma lo darrer que queda de la propaganda electoral.

Això va estar bé mentre va durar, però ara al qui pertoqui que les llevi.




MUEBLES BESTARD



Patronato Obrero, 24
07006 Palma de Mallorca
Teléfono 770614

MUEBLES BESTARD



LUIS MARTI

Bar Parroquial

ESPECIALIDAD EN PLATOS COMBINADOS
Y TAPAS VARIADAS

Plaza Pio XII
Tel. 614187

GALILEA

FONTANERIA Y CERRAJERIA

GOMIS

ANTONIO GOMIS CALDENTEY

Cra. Nova de Estellencs, 16 - PUIGPUNYENT



Campanya de Normalització Lingüística

Els Presidents del Govern de les Illes Balears, del Consell Insular de Mallorca, del Consell Insular de Menorca i del Consell Insular d' Eivissa i Formentera i el Batle de Palma

COMUNIQUEN a tots els ciutadans que el dia 18 d' octubre de 1989 firmaren un Acord Institucional pel qual es comprometen a intensificar els seus esforços, dins les respectives institucions, per donar compliment total a les disposicions de la Llei de Normalització Lingüística, a coordinar les seves accions en una Campanya de Normalització Lingüística de les Illes Balears i a fer una crida conjunta a la participació dels Ajuntaments de les Illes Balears que vulguin adherir-s'hi.

En virtut d'aquest acord,

CONVOQUEN els ajuntaments, els partits polítics, els sindicats, les institucions cíviques i culturals, els mitjans de comunicació i el conjunt dels ciutadans, a fer tots plegats un esforç per donar impuls al recobriment de la llengua pròpia de les Illes Balears com a instrument normal de comunicació de la seva societat.

VOLEN il·lusionar el conjunt de la societat balear en un projecte col·lectiu encaminat a aconseguir la plena normalització lingüística de la nostra Comunitat, en un clima de concòrdia i de respecte dels drets de tots.

DEMANEN el suport i la col·laboració de tots a la Campanya de Normalització Lingüística que es durà a terme amb el patrocini conjunt de totes les Institucions.

Adreça provisional: Obra Cultural Balear, C/ Impremta, 1
Tels. 72 32 99 - 71 48 57 Fax: 71 93 85 07001 Palma de Mallorca

Dr. Pedro A. Garau Llompart.
Especialista en ACUPUNTURA.

Ctra. Nova d'Estellencs nº10. Tlfno. 614320.

Lunes, miércoles y viernes (tardes). Cita previa.

EXCURSIÓ DE MATANCES

amb



"SA NOSTRA" CAIXA DE BALEARS

Vers les nou del matí, i amb un oretjiet ben fresc, partia l'autocar ple de puigpunyentins i galileus de la tercera edat cap a MATANCES. Cal dir, que bastants quedaren per culpa del grip.

El carí cap el lloc indicat es fa plaent: quatre rialles quatre acudits, com més verds millor, i la canço de la tercera edat.

Ja hi som, porc a punt i be-
renar preparat. Altre volta
dins l'autocar per seguir la
ruta i anar a contemplar el
paisatge, naturalment per fer
temps a que el frit de matan-
ces fos cuit.

Lo millor del dinar, no va
esser la manjua sinó la so-
bretaula, molt sencilla, ple-
na de música i balls.

Un bolero, per què no?.....
i també un tango, ja heu crec!
i si cal, un pas doble
i fins i tot qualsevol músi-
ca moderna, la darrera del
mercat.

I lo bo es que en saben molt,
l'antiguitat i l'experiència
és un grau.

Ja heu diven: sap més el dimo-
ni per experiència que per di-
moni.

Ja de tornada, un poc cansats
dins l'autocar, cantant les
darreres estrofes es pot llet-
gir entre retxes :

On anau ?

A matances!!!!!!!!!!!!!!

D'on veniu ?

De..... matances.....

(Com aquell que anava a LLuc)

Però l'any que ve he hi volem
tornar. Això vol dir que es
va passar bé.

Dons, MOLTS D'ANYS PER TOTS
I FINS L'ANY QUI VE.

Magdalena Balaguer

Cartes al director.

En vista de la reiterada (quasi provocadora) al·lusió a la negativa gestió urbanística, i per ventura, per allò que no en sap més; qui més en parla, em veig obligat a escriure aquestes ratlles, amb l'únic esperit d'aclarir i explicar a tot aquell que l'interessa el que pens de l'urbanisme al nostre terme.

Per començar he de dir que un Pla General és l'instrument que ordena tot l'edificament urbanístic d'un terme municipal, poble carrer, trast, etc. Aquest instrument fonamental per a una bona gestió urbanística de bona fe, ha d'esser clar, raonat i acomodat a l'entorn en que es desenrotlla, però fonamentalment conegut per cada un dels veïnats implicats; i si això es així voldrà dir que es de tots i assumit per la gran majoria.

Idè bé, res de tot això es el que succeeix, i per tant, pens que mentre no es compti amb unes Normes Subsidiàries substitutives, l'únic que pot fer l'Ajuntament i les persones que s'encarreguen de la gestió urbanística es posar-hi una gran dosi de bona voluntat, feina i il·lusió, però res més, tot el demás serà posar petits pegats al gran forat que és l'actual Pla General i per tant ni amb les actuals ni amb altres persones no minverà ni mica el perill del que reiteradament es parla a aquesta revista: "carestia de lloguers", "ciutat dormitori", "edificacions a sòl rústic", etc, etc. però sobre tot, i del que no es parla, del perill de grans urbanitzacions programades i en general d'embrutir i espanyar el nostre entorn i especular amb la nostra identitat.

Es per això, que convit al manco a reflexionar i tractar el tema des de les arrels i no de manera tan puntual i buida, sempre més fàcil i demagògica, però gens autèntica o real.

Per arreglar tots aquests mals s'ha començat a elaborar unes Normes Subsidiàries, que perquè arribin a bon port, s'han consensuat els objectius entre els grups polítics que formen l'Ajuntament i persones d'una certa entitat intel·lectual, però allunyades de qualsevol plantejament especulatiu, així com recollir els suggeriments que varen poder fer arribar els veïnats durant tres mesos. Amb aquets objectius i suggeriments amb vuit moces tindrem penjades a les parets de l'Ajuntament les Normes, perquè tots les poguem conèixer i fer-les nostres o, en tot cas, presentar les alegacions oportunes a fi de corregir les anomalies subsanables i que aquest pla, si, tinguem un instrument vàlid d'ordenació del nostre territori.

Ara bé vell afirmar que malgrat la mala instrumentació amb que comptem, no s'ha donat cap llicència de "dubtosa legalitat" i que em produïx una certa i agradable satisfacció el que pelo camins de Son Puig i Son Forteza que es mencionen encara no s'hi ha col·locat cap rètol amb el nom de cap urbanització.

I agrairia al company Antoni Betti que abans de publicar qualsevol escrit es documentés ampliament sobre el tema a tractar i sols després exercís les crítiques que cregués oportunes.

JOAN BETTI MORELL

Dins Les Paelles.

Fa devers dos mesos que no me fic dins sa cuina, i ara que hi sòm, no sé que fer; mir dins sa gelera, guait dins es rebost i trescant, trescant... agafant un poc d'aquí i un poc d'allà me'm vaig a fer, taxan-taxan...

"Fetge amb escabetxo"

Agafaré es bistecs de fetge els enfarinaré, els fregiré i els aniré posant dins una greixonera.

Damunt hi posaré patates bullides i tallades redones i carxofes (també bullides i trocejades).

Dins sa mateixa paella d'és fetge hi posaré alls, grells, vi-nagre, pebre vermell coent, llorer i ho posaré damunt es fetge.

Dins es rebost he trobat un saquet d'ametlles i me fa ganes fer un gató.

Me faran falta sis ous, separaré es blancs de's vermells i dins aquests hi mesclaré 200 gr. de sucre i llavors poc a poc, hi tiraré 200 gr. d'ametlles capolades, dues cullerades de farina fluixa i els blancs a punt de neu, ho posaré dins es motlo que ja estarà untat, i ho enforaré.

!!Bon profit !

EL RETRAT.



L'amo En Joan d'Hortelutx, fill d'en Biel i Na Catalina Garriguer, nasqué i cresqué amb sis germanans a Hortelutx on aprengué a fer de pagés.

Casat amb Madó Francina de's Pou visqueren a Andraitx (Pla de Son Llarc) on tingueren na Catalina, a Superna encarregats de s'Hort de Son Noguera; allà nasqué en Biel.

Passaren tambe per S'Ermita de Son Forteza, S'Hort de Ca'n Masia per establir-se definitivament a La Vila (on hi viu en Biel Pou).

Al seu tercer fill (Pep) sols va viure uns mesos, pero l'alegria torna amb Na Margalida (la darre ra filla).

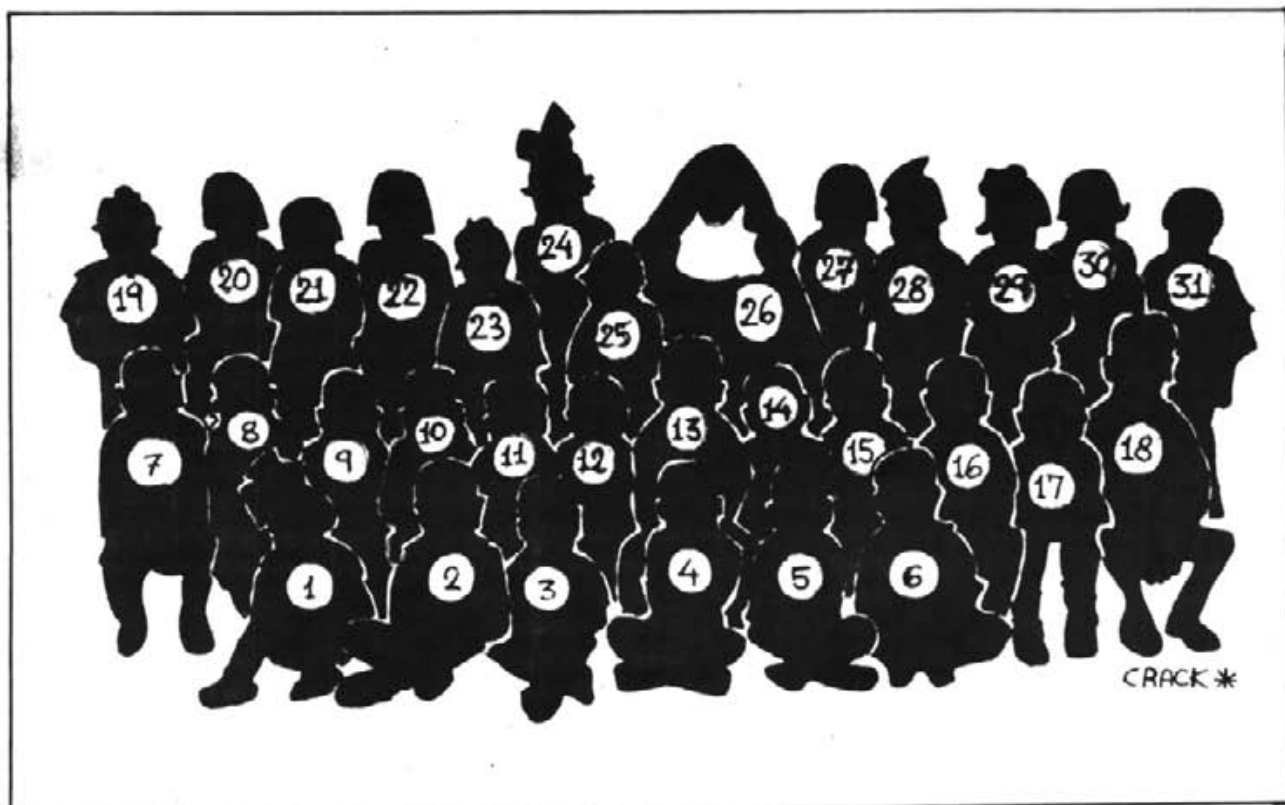
Joan acabà paralític de s'esquena degut a que durant molts anys fa fer " Contra Banda " de tabac.

Conque acn'aquell temps no hi avia vehicless i tot es feia a peu, cada vespre que hi avia una arribada de cargament, ell, hi tots els altres que tambe hi anaven es carregaven a s'esquena tots es sacs i cap s'amagatall (i alerta a es carabiners).

Per cupa de donar-li masa sacs a s'esquena durant tant de temp es va quedar aixi, (sense poder-se doblegar).

Va morir es Gener del 39.

Imatges d'ahir



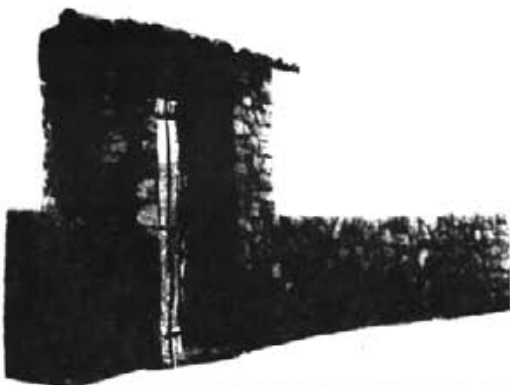
- 1.- Maria Arbós Martorell (de sa punta).
- 2.- Julià Suau (damiana).
- 3.- Miquel Marqués (profeta).
- 4.- Tomeu Bauçà Moragues (Reverte).
- 5.- Nofret Martorell (de ses Barreres).
- 6.- Jordi Betti (nis).
- 7.- Jaume Barceló Morey (masset).
- 8.- Joan Vidal (gorreta).
- 9.- Pep Bauçà Morey (Tòfol).
- 10.- Jaume (moixet).
- 11.- Toni Palmer Vila (figueta).
- 12.- Tomeu Moragues (patró).
- 13.- Jaume Sánchez Font (Bruno).
- 14.- Nofre Font Martorell (mostalet).
- 15.- Pep Betti (nis).
- 16.- Toni Llabrés (bombo).
- 17.- Biel Font Martorell (mostalet).
- 18.- Sebastià Suau Joy (Bunyola).
- 19.- Maria Carbonell (escolana).
- 20.- Antònia Martorell Martorell (companyeta).
- 21.- Petra Homar (d'Alaró).
- 22.- Magdalena Ginard Seguí (galeva).
- 23.- Antònia Ginard Seguí (galeva).
- 24.- Catalina Martorell (des Pont).
- 25.- Catalina Martorell Cunill (caragola).
- 26.- Sor Teresa.
- 27.- Paula Llabrés.
- 28.- Antonieta Morell Ferrà (xeremiera).
- 29.- Margalida Moragues Font (patrona).
- 30.- Aina Ramon Font (col).
- 31.- Catalina Morey (masseta).

A n'aquesta pàgina oberta d'imatges d'ahir nos trobam amb una fotografia, més o manco, de l'any 1932.

A la mateixa, hi trobam els nins i nines d'aquell temps que hi havia al poble. Uns, encara estan entre noltros, altres, ja no hi són.

De totes maneres, segur que és aquesta una manera molt bella de fer-lis un petit homenatge.

Així també, devora els seus noms s'ha posat els seus corresponents mals noms (no amb mala intenció) a fi de poder facilitar al lector el poder reconèixer als nins i nines que conformen una imatge que té més de cinquanta anys.



MARGEDOR

feines de pedra

(*marges, forros de casa,
enllosats...*)

tf.- 61 41 14

c/ es trast n:1

miquel betti moragues

ESPORTS



BÀSQUET

SENIOR MASCULI DIFICIL ACONSEGUIR VICTORIES

No té sort l'equip, en els partits jugats a la nostra pista, davant els visitants G.R. bahia i Marratxí, perdent els dos partits, demostrant els visitants ser superiors.

Amb la visita dins el camp de la Soledad se jugà un joc molt regular, on els rebots tornaren a ser dominats per l'equip contrari, essent altra vegada determinants amb el resultat del partit.

SENIOR FEMENI PRIMERS DESPRES D'ACABAR LA PRIMERA FASE

Amb els partits jugats a canostra davant l'Artá, amb victòria clara i davant el Jovent, amb una derrota més ajustada del previst, ja que la teòrica superioritat de les visitants no lo feia pensar, el Puigpunyent ha acabat la primera fase quedant classificat el primer lloc, ja que els dos equips que li són damunt, no comptan, per no disputar les següents fases.

RESULTATS I CLASSIFICACIONS

Puigpunyent - G. Bahia : 36 - 48
 Puigpunyent - Marratxí : 53 - 74
 Soledad - Puigpunyent : 53 - 48

G. Bahia.....	15	8	7	1048	1030	23
Marratxí.....	15	7	8	947	884	22
Soledad.....	15	7	8	908	918	22
M. Ambient.....	15	5	10	914	963	20
Puigpunyent.....	14	5	10	776	903	20
La Soledad.....	15	4	11	860	944	19

Jovent A.....	12	12	0	868	434	24
B. Aires.....	12	10	2	731	594	22
Puigpunyent.....	12	7	5	506	503	19
C. Calvià.....	12	5	7	561	543	17
S. Maria.....	12	4	8	497	567	16
S. Juma.....	12	2	10	455	692	14
Gesa A.....	12	2	10	430	715	14

Puigpunyent.....	7	7	0	293	80	14
Jovent Cimsa.....	7	5	2	204	125	12
S. Corazón.....	7	5	2	179	129	12
Pollença C.....	7	3	4	163	143	10
S. Vicente P. "A".....	6	3	3	134	132	9
J. Llucmajor "A".....	7	1	6	143	192	8
Gesa Alcúdia.....	7	0	7	24	339	7

MINI SEGUIEXEN INVICTES

També aquest equip ha jugat els seus dos darrers partits a canostra. Primer, davant el Pollença i set dies després contra l'Alcúdia, aconseguint dues fàcils victòries, essent d'escandol la que aconseguien enfront de l'Alcúdia.

Així que en el moment d'escriure aquesta crònica el nostre equip compta amb victòries tots els seus partits i demostrant ésser bastant superiors a la resta dels equips.



EQUIP MINI

Puigpunyent - Artá : 57 - 40 Puigp.-Pollença: 43-04
 Puigpunyent - Jovent: 41- 51 Puigp.-Alcúdia : 67-05

ESPORTS

SEGUIEX LA REMONTADA

FUTBOL



Efectivament seguix la bona ratxa de l'equip, i ja són set partits sense perdre, amb 6 victòries i un empat, coincidint dita remontada amb l'arribada d'en Pere Martorell Moragues al front de l'equip.

Després de l'aturada de les "vacacions" de nadal, se va jugar el primer partit en front del Bújer. Partit guanyat amb certa facilitat davant d'un equip que no va posar una excessiva resistència davant el bon joc del nostre equip.

A la visita del camp del Mariense se va d'haver de lluitar "a tope", davant un equip molt dur i molest i amb un ambient res favorable, que va fer que l'empat fos molt meritori.

Un altre cop el Puigpunyent va repetir de visitant, on es logrà una important victòria enfront del Sta. Eugenia, amb un resultat clar que demostra el bon nivell de joc, en el qual he arribat el nostre equip.

En el partit enfront del J. Sallista en el nostre camp, va ser, una vegada més, una continuació de bons resultats.

En un partit, en el que si va destacar va ser la gran quantitat d'ocasions de gol pels dos equips, el Puigpunyent fou el més acertat aconseguint una nova victòria que no fa més que reforçar la molt bona marxa dels dos darrers mesos. No hi ha que deixar de destacar d'aquest partit que amb el marcador zero a zero, els visitants van chutar un penalt fora.

Així doncs, una gran remontada de l'equip, que recordem va arribar a ocupar un dels darrers llocs a la classificació, mentre que ara està a una zona mitjana de la classificació, i amb tres positives.

Esperem que això segueixi amb aquesta línia de joc i de resultats.

RESULTATS

Puigpunyent 2 (Valero y Nani) Búger 0
 Mariense 1 -Puigpunyent 1 (Valero)
 Santa Eugenia 0 -Puigpunyent 2(Nani-Cano)
 Puigpunyent 3 (Nani Valero J Sallista 1 i Coke)

GOLEJADORS

Nani y D. Valero: 7 Gols
 Coke : 5 Gols

CLASIFICACIO

SEGONA REGIONAL

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
Barracar	19	12	5	2	43	29	29 +9
Sant Jordi	19	13	2	4	36	20	28 +10
Consell	19	13	1	5	30	15	27 +9
Pla de No Tesa	19	10	6	3	53	19	26 +6
Port de Sóller	19	12	1	6	31	19	25 +7
Montaura	19	9	6	4	38	25	24 +6
Santa Maria	19	8	6	5	36	26	22 +2
Mariense	19	8	6	5	38	38	22 +2
Puigpunyent	19	9	3	7	26	26	21 +3
Valldemossa At.	18	9	2	7	29	23	20 +4
Esporlas	19	8	2	9	34	32	18 -2
S. Eugenia	19	4	7	8	18	30	15 -5
Ferriolense	19	5	4	10	23	27	14 -4
S'Horta	19	5	4	10	26	36	14 -6
Alcúdia	19	5	1	13	14	37	9 -9
Búger	19	4	1	14	18	42	9 -11
Juv. Sallista	18	3	2	13	15	38	8 -12
Campanet	9	1	5	13	15	41	7 -11

Ses Cotxeries

C/. MAJOR, 4 Tel. 614102

FRUTAS • VERDURAS
CARNICERIA • CHARCUTERIA
CONGELADOS • CONSERVAS
VINOS • LICORES
FERRETERIA • DROGUERIA

Puigpunyent

SUPERMERCAT

GALATZÓ

CARNICERIA, CHARCUTERIA
i MERCERIA

Tel. 61 43 15 - *SERVICI A DÒMICILI*

Panaderia - Pastisseria



Vidal

David Palacios

ELABORACIÓ PRÒPIA

SERVEI A CALVIA I STA. PONSA

PUIGPUNYENT - C/. Travesia, 26 - Tel. 61 42 05

ELECTRICA JORDI

PUIGPUNYENT

Instal·lacions elèctriques
portes i automatismes

AUTOMATITZI SA PORTA!

enrotllables
basculants

verjas
corredores...



C/. Na Beltrana, 21 - Tel. 61 44 82



Tallers

J.B. JAUME

XAPA I PINTURA

C/. General Riera, 138 - Tel. 20 66 17 - PALMA

CAFETERIA - RESTAURANT



ES PONT

C/. Sa Travessia, 2 - Tel. 61 40 31
PUIGPUNYENT